



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nr. 40

Öffentl. Versammlung 1^o Einberufung

Adunanza pubblica di 1^o convocazione

Sitzung vom Seduta del

Uhr - ore

25.08.2026

19:33

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im Ratssaal des Gemeindehauses, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella sala riunioni del Consiglio nel municipio, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entsch. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.	Fernzugang acc. remoto
Pardeller Thomas			
Dejori Sigrid			
Kofler Dominik			
Lunger Reinhard			
Meraner Hannes			
Plank Pittner Karin			
Schrott Simon			
Wiedenhofer Tobias			

	entsch. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.	Fernzugang acc. remoto
Bologna Dieter			
Federer Dejori Christine			
Kohler Johannes			
Mahlknecht Sandra	X		
Oberrauch Elmar			
Rechenmacher Katja	X		
Tschager Elvira			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale signora

Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il

Herr

signor

Pardeller Thomas

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Widerruf des Beschlusses des Gemeinderates
Nr. 54 vom 04.09.2025 betreffend die
Genehmigung der Abänderung des
Bauleitplanes im Bereich Talstation Paolina**

**Revoca della deliberazione del Consiglio
comunale n. 54 del 04.09.2025 concernente
l'approvazione della modifica del piano
urbanistico comunale nell'ambito della stazione a
valle Paolina**

**Widerruf des Beschlusses des Gemeinderates
Nr. 54 vom 04.09.2025 betreffend die
Genehmigung der Abänderung des Bauleitplanes
im Bereich Talstation Paolina**

**Revoca della deliberazione del Consiglio
comunale n. 54 del 04.09.2025 concernente
l'approvazione della modifica del piano
urbanistico comunale nell'ambito della stazione a
valle Paolina**

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 578 vom 17.12.2024 den Entwurf zur Abänderung des Bauleitplanes im Bereich Talstation Paolina auf den G.p.en 3706/2, 3706/7 und B.p.en 1701, 1475 und 780, K.G. Welschnofen, genehmigt hat;

Festgestellt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 54 vom 04.09.2025 den Abänderungsvorschlag des Bauleitplanes der Gemeinde Welschnofen im Bereich Talstation Paolina auf den Gp.en. 3706/2, 3706/7 und B.p.en 1701, 1475 und 780, K.G. Welschnofen, gemäß Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 578 vom 17.12.2024 und gemäß Protokoll der Landeskommision für Raum und Landschaft vom 26.06.2025 mit Auflagen genehmigt hat;

Nach Einsichtnahme in den dieser Gemeinde zugestellten Rekurs vom 17.11.2025 vor dem Verwaltungsgericht Bozen, angestrengt durch die Gesellschaft Villa San Pio X GmbH, mit welchem u.a. die Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 54 vom 04.09.2025 beantragt wird;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 451 vom 25.11.2025, mit welchem die Staatsadvokatur Trient mit der Interessenvertretung der Gemeinde im vor dem Verwaltungsgericht Bozen behängenden Verfahren beauftragt hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Amtes für Landschafts- und Gemeindeplanung der Autonomen Provinz Bozen Südtirol vom 15.07.2026, hieramts eingegangen unter Prot.Nr. 0012128, womit die Gemeinde ersucht wird, die vom Gemeinderat beschlossene Bauleitplanänderung unter Berücksichtigung der Rekursgründe einer rechtlichen Prüfung zu unterziehen und gegebenenfalls den Beschluss im Wege des Selbstschutzes aufzuheben; dies um den im Rahmen der bisherigen Gespräche und Diskussionen aufgezeigten Aspekte angemessen Rechnung zu tragen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Sessellift Karersee-Rosengarten AG vom 17.07.2026, hieramts eingegangen unter Prot.Nr. 0012345 vom 21.07.2026, womit diese den Antrag auf Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Welschnofen auf den Gp.en. 3706/2, 3706/7 und B.p.en 1701, 1475 und 780, K.G. Welschnofen, vom 16.09.2024 zurückzieht und auf die weitere Fortführung des Verfahrens verzichtet;

Festgestellt, dass im obgenannten Rekurs verschiedene Anfechtungsgründe angeführt werden, v.a. Punkte 1, 2, 6 und 7, wo laut Ausführungen der Staatsadvokatur Trient im Schreiben vom 24.07.2026, hieramts eingegangen unter Prot.Nr. 0012569 vom 27.07.2026, ein erhebliches Prozessrisiko besteht, weil sich nach den vorliegenden Unter-

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso, che la giunta comunale con deliberazione n. 578 del 17.12.2024 ha approvato la proposta di modifica del piano urbanistico comunale nell'ambito della stazione a valle Paolina sulle p.ff. 3706/2, 3706/7 e p.ed. 1701, 1475 e 780 C.C. Nova Levante;

Constatato, che il consiglio comunale con deliberazione n. 54 del 04.09.2025 ha approvato con prescrizioni la modifica al piano urbanistico del Comune di Nova Levante nell'ambito della stazione a valle Paolina sulle p.ff. 3706/2, 3706/7 e p.ed. 1701, 1475 e 780 C.C. Nova Levante, secondo la deliberazione della giunta comunale n. 578 del 17.12.2024 e il protocollo della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio del 26.06.2025;

Visto il ricorso dd. 17.11.2025 davanti al Tribunale Amministrativo di Bolzano da parte della società Villa San Pio X srl, avente per oggetto, tra l'altro, l'annullamento della deliberazione del Consiglio comunale n. 54 dd. 04.09.2025;

Visto la deliberazione della giunta comunale n. 451 del 25.11.2025, con al quale l'Avvocatura dello Stato di Trento è stata incaricata con la rappresentanza e la difesa degli interessi del Comune nella causa davanti al Tribunale Amministrativo di Bolzano;

Visto la lettera dell'Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige dd. 15.07.2026, prot. n. d'entrata 0012128, con la quale si chiede al Comune di sottoporre a verifica giuridica la modifica del piano urbanistico approvata dal Consiglio comunale, alla luce dei motivi del ricorso, e, se del caso, di annullare la relativa deliberazione in via di autotutela, al fine di tenere adeguatamente conto degli aspetti emersi nel corso degli incontri e delle discussioni sinora intercorsi;

Visto la lettera della Seggiovia Carezza-Catinaccio Spa dd. 17.07.2026, prot. n. d'entrata 0012345 dd. 21.07.2026, con la quale la stessa ritira l'istanza di modifica del piano urbanistico comunale del Comune di Nova Levante, relativa alle pp.ff. 3706/2 e 3706/7 nonché alle pp.ed. 1701, 1475 e 780, C.C. Nova Levante, presentata in data 16.09.2024, e rinuncia alla prosecuzione del relativo procedimento;

Constatato che nel ricorso sopra citato vengono dedotti diversi motivi di impugnazione, in particolare quelli di cui ai punti 1, 2, 6 e 7, in relazione ai quali, secondo quanto rappresentato dall'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento nella nota del 24.07.2026, protocollo d'entrata n. 0012569 del 27.07.2026, sussiste un considerevole alea del giudi-

lagen einige der aufgezeigten Aspekte nicht ohne Weiteres entkräften bzw. überwinden lassen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 315 vom 28.07.2026, mit welchem der Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 578 vom 17.12.2024 widerrufen wurde;

Festgestellt, dass infolge des Rückzugs des Antrages der Sessellift Karersee-Rosengarten AG vom 17.07.2026 sowie des Verzichts auf die Fortführung des entsprechenden Verfahrens das konkrete und aktuelle öffentliche Interesse an der Aufrechterhaltung des Beschlusses weggefallen ist; ferner zur Kenntnis genommen, dass im gegenständlichen Rekurs verschiedene Anfechtungsgründe geltend gemacht wurden und laut Stellungnahme der Staatsadvokatur Trient ein erhebliches Prozessrisiko besteht, weil sich einige der aufgezeigten Aspekte nach den vorliegenden Unterlagen nicht ohne Weiteres entkräften bzw. überwinden lassen; der Gemeinderat erachtet es daher als erforderlich, den Beschluss Nr. 54 vom 04.09.2025 zu widerrufen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-quinquies des Gesetzes Nr. 241 vom 07.08.1990 sowie in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten A6jnrgqbLxB526LTy5P2T6wkP67mzjFjqBGvcHdLf7l = vom 05.08.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten L2PXzUQcaVTwr29sHafguUGUBnqInyMqgw3b8OuX9/g= vom 05.08.2026;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Welschnofen;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategieprogramm und in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

BESCHLIESST gemäß geltender gesetzlicher Bestimmungen bei 13 anwesenden und abstimmenden Räten mit:

13 Ja-Stimmen/voti favorevoli
0 Enthaltungen/astensioni
0 Nein-Stimmen/voti contrari

durch Handerheben

1. das Schreiben des Amtes für Landschafts- und Gemeindeplanung der Autonomen Provinz Bozen Südtirol vom 15.07.2026 sowie den Rückzug der der Sessellift Karersee-Rosengarten AG vom 17.07.2026 zur Kenntnis zu nehmen und den Beschluss des Gemeinderates Nr. 54 vom 04.09.2025 aus den in den Prämissen angeführten Gründen zu widerrufen;
2. dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;

zio, in quanto, sulla base della documentazione agli atti, alcuni dei profili evidenziati non appaiono agevolmente superabili;

Visto la deliberazione della Giunta comunale n. 315 dd. 28.07.2026, con la quale è stata revocata la deliberazione della Giunta comunale n. 578 dd. 17.12.2024;

Constatato che, a seguito del ritiro dell'istanza della Seggiovia Carezza-Catinaccio S.p.A. in data 17.07.2026 e della rinuncia alla prosecuzione del relativo procedimento, è venuto meno l'interesse pubblico concreto e attuale al mantenimento della deliberazione; preso atto, altresì, che nel ricorso in oggetto sono stati dedotti diversi motivi di impugnazione e che, secondo quanto rappresentato dall'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento, sussiste un considerevole alea del giudizio, in quanto alcuni dei profili evidenziati, alla luce della documentazione agli atti, non appaiono agevolmente superabili; il consiglio comunale ritiene pertanto necessario procedere alla revoca della deliberazione n. 54 del 04.09.2025;

Visto l'art. 21-quinquies della legge n. 241 dd. 07.08.1990 e la legge provinciale n. 17 dd. 22.10.1993;

visto il parere tecnico A6jnrgqbLxB526LTy5P2T6wkP67mzjFjqBGvcHdLf7l = del 05.08.2026;

visto il parere contabile L2PXzUQcaVTwr29sHafguUGUBnqInyMqgw3b8OuX9/g= del 05.08.2026;

visto lo statuto vigente del Comune di Nova Levante;

visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026 – 2028 nonché il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

DELIBERA ai sensi delle leggi vigenti, 13 consiglieri presenti e votanti, con:

espressi per alzata di mano

1. di prendere atto della lettera dell'Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige dd. 15.07.2026 nonché della lettera della Seggiovia Carezza-Catinaccio Spa dd. 17.07.2026, recante il ritiro dell'istanza, e di revocare, per i motivi indicati nelle premesse, la deliberazione del consiglio comunale n. 54 del 04.09.2025;
2. che il provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;

3. darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung) kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende – Il Presidente

- Pardeller Thomas -

(digital signiert / firmato digitalmente)

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale

- Anna Stuppner -

(digital signiert / firmato digitalmente)